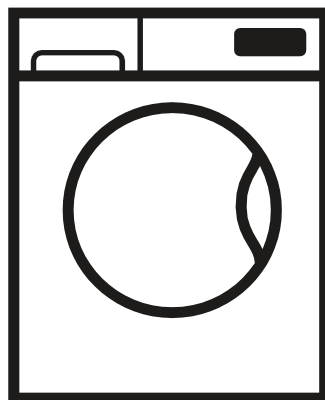


Blomberg®

seit 1883

洗衣機

用戶手冊



WNF 10320 WZ



請首先閱讀本用戶手冊！

親愛的顧客，

感謝您選購 Blomberg 產品。我們的產品具有高品質，且採用先進的技術生產，希望您能從中獲取最大的效益。因此，使用本產品前，請仔細閱讀完整的用戶手冊和附帶的其它文件，並妥善保管，以備日後使用。如果將本產品轉讓他人，請一併移交用戶手冊。請遵循使用者手冊中包含的所有警告和資訊。

請注意，該用戶手冊也適用於其它多種型號。手冊中將標出不同型號之間的差異。

符號解釋

本使用者手冊中，使用了下列符號：

	有關應用的重要資訊或有用的提示。
	有關生命和財產之危險情況的警告。
	觸電警告。

	本產品的包裝材料使用根據我國環境法規可回收的材料製成。
--	-----------------------------

請勿將包裝材料與生活垃圾或其它垃圾一起處置。應將包裝材料運送至當地機構指定的包裝材料回收點。

1 重要的安全和環境說明	4	5 操作本產品	17
1.1 一般安全	4	5.1 控制面板	17
1.1.1 用電安全	4	5.2 程式和能耗表	18
1.1.2 產品安全	4	5.3 程式選擇	19
1.2 既定用途	5	5.4 洗衣行程	19
1.3 兒童安全	5	5.5 溫度選擇	20
1.4 包裝資訊	5	5.6 脫水轉速選擇	20
1.5 報廢產品之處置	6	5.7 選擇協助工具	21
1.6 符合 WEEE 指令	6	5.8 結束時間	22
2 您的洗衣機	7	5.9 啟動程式	22
2.1 技術規格	7	5.10 裝填門鎖定	22
2.2 概況	8	5.11 在程式啟動後，變更選項	22
2.3 包裝內容物	9	5.12 兒童鎖	23
3 安裝	10	5.13 取消程式	23
3.1 適當的安裝位置	10	5.14 程式結束	23
3.2 拆除包裝固定元件	10	5.15 節能模式	23
3.3 拆卸運輸安全螺栓	10	6 維護與清潔	24
3.4 連接水源	11	6.1 清潔洗劑盒	24
3.5 連接排水管	11	6.2 清潔裝填門和滾筒	24
3.6 調整洗衣機腳墊	12	6.3 清潔機體和控制面板	25
3.7 電氣連接	12	6.4 清潔進水過濾裝置	25
3.8 初次使用	12	6.5 排空所有殘留的水，清潔水泵過濾裝置	25
4 準備	13	7 故障檢修	27
4.1 常用洗衣符號	13		
4.2 衣物分類	14		
4.3 準備衣物	14		
4.4 節能措施	14		
4.5 初次使用	14		
4.6 正確的裝載容量	14		
4.7 裝入衣物	15		
4.8 使用洗滌劑和柔軟精	15		

1 重要的安全和環境說明

本節的安全說明將幫助您防止出現人身傷害和財產損失之危險。如果沒有遵循這些說明，將導致所有保修條件失效。

1.1 一般安全

- ▶ 如果有人負責監管和提供有關安全使用該裝置及相關危險的指導，該裝置可以由 **8 歲** 及以上的兒童和體力、感知力和智力下降以及技術不熟練或無經驗之人員使用。兒童不得擺弄本裝置。不得由兒童執行清潔和維護工作，除非有人在旁監督。除非一直有人，否則三歲以下的兒童不得靠近。
- ▶ 切勿將本產品放在覆蓋有地毯的地面上。由於裝置底部的空氣無法流通，所以，電氣零件將過熱。這可能導致本產品發生故障。
- ▶ 務必由經授權的服務代理，實施安裝和修理步驟。對於由未經授權的人員實施的步驟導致的損壞，製造商不承擔任何責任。

1.1.1 用電安全

- ▶ 如果本產品有故障，在經授權的服務代理維修後，方可操作。有觸電之危險！
- ▶ 斷電後，在電力恢復時，本產品可恢復工作。如果您希望取消程式，請參見”取消程式”部分。
- ▶ 將本產品插頭插入由 **20A** 保險絲保護的接地插座。請記得由有資歷的電工實施接地安裝。如果本產品沒有根據當地規定，在沒有接地的情況下使用，導致的任何損壞，我公司不承擔任何責任。
- ▶ 如果不使用本產品，請拔下插頭。
- ▶ 清潔時，請勿在本產品上灑水或倒水！有觸電之危險！
- ▶ 切勿用潮濕的雙手接觸插頭！拔下插頭時，請勿拉拔電源線，而應用一隻手握住插座，並用另一隻手拔下插頭。
- ▶ 安裝、維護、清潔和修理過程中，必須拔下插頭。
- ▶ 如果電源線損壞，必須由製造商、售後服務代理亦或具有類似資歷的人員更換，以免發生危險。

1.1.2 產品安全

- ▶ 給水和排水軟管必須牢牢固定，且保持完好無損。否則，可能漏水。
- ▶ 本產品內還有水時，切勿打開裝填門或者拆卸過濾裝置。否則，有溢流的危險，且可能被熱水燙傷。

重要的安全和環境說明

- ▶ 請勿強力打開鎖定的裝填門。洗衣行程結束後數分鐘，可以打開裝填門。如果強制打開裝填門，門和鎖裝置可能損壞。
- ▶ 只能使用適合滾筒洗衣機的洗滌劑、柔軟精和助洗劑。
- ▶ 遵循織物標籤和洗滌劑包裝上的說明。

1.2 既定用途

- ▶ 本產品僅供家庭使用。其不適合商業用途，亦不得用於除既定用途以外的場合。
- ▶ 本產品只可用於清洗和洗清具有相應標記的衣物。
- ▶ 對於使用或運輸錯誤導致的損害，製造商不承擔任何責任。
- ▶ 本產品的使用壽命為 **10** 年。在此期間，將提供原裝備件，以確保洗衣機適當工作。

1.3 兒童安全

- ▶ 包裝材料會給兒童帶來危險。應妥善保管包裝材料，置於兒童不可及之處。
- ▶ 電氣產品會給兒童帶來危險。本產品運行時，兒童不可靠近。兒童不得把玩本產品。可使用兒童鎖，防止兒童干擾本產品運行。
- ▶ 離開本產品所在房間時，請記得關閉裝填門。
- ▶ 妥善保管所有洗衣清潔用品和助洗劑，應置於兒童不可及之處，並緊閉清潔產品的瓶蓋或密封洗滌劑包裝。



在高溫條件下洗滌衣物時，裝填門的玻璃會很熱。鑒於此，在洗衣操作期間，兒童應遠離本產品的裝填門，防止其觸碰之。

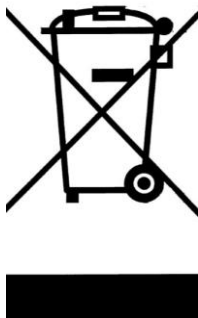
1.4 包裝資訊

- ▶ 本產品的包裝材料使用根據我國環境法規可回收的材料製成。請勿將包裝材料與生活垃圾或其它垃圾一起處置。應將包裝材料運送至當地機構指定的包裝材料回收點。

1.5 報廢產品之處置

- ▶ 本產品採用可以重複使用和適合回收的優質零件和材料製成。因此，在本產品使用壽命結束時，請勿作為日常生活垃圾進行處置。而應將本產品送至電器和電子設備回收點進行處置。請諮詢當地機構，瞭解最近的回收點。通過回收用過的產品，有助於保護環境和自然資源。為了保證兒童的安全，廢棄本產品前，應切斷電源線，並破壞裝填門的鎖裝置，確保其不能工作。

1.6 符合 WEEE 指令



本產品符合 EU WEEE 指令 (2012/19/EU)。本產品帶有廢舊電器和電子設備（WEEE）分類符號。

本產品採用可以重複使用和適合回收的優質零件和材料製成。因此，在本產品使用壽命結束時，請勿作為日常生活垃圾或其它廢物進行處置。而應將本產品送至電器和電子設備回收中心進行處置。請諮詢當地機構，瞭解最近的回收中心。

符合 RoHS 指令：

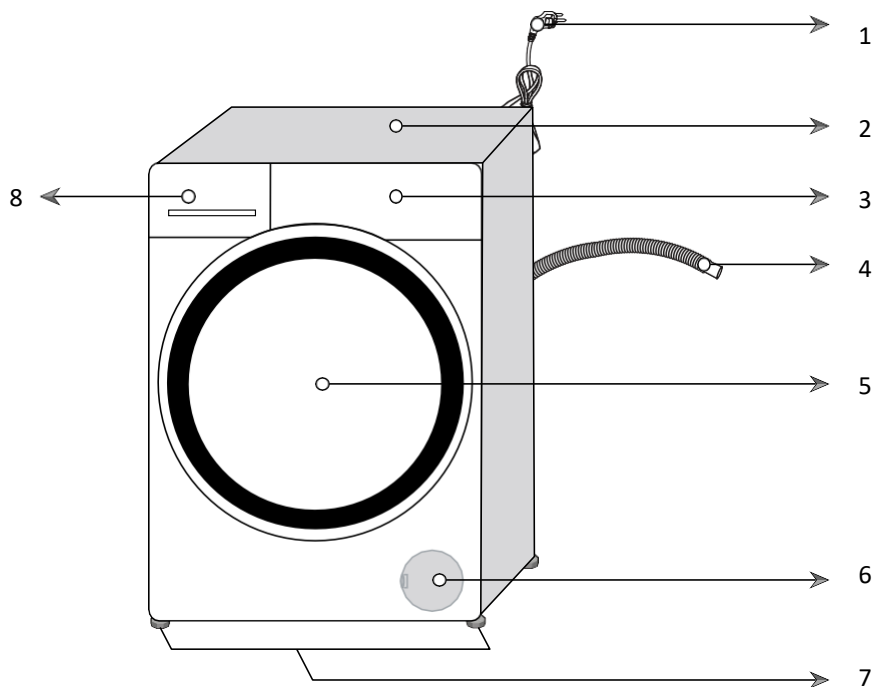
您所購買的產品符合 EU RoHS 指令 (2011/65/EU)。本產品不包含指令中規定的有害和禁用物質。

2 您的洗衣機

2.1 技術規格

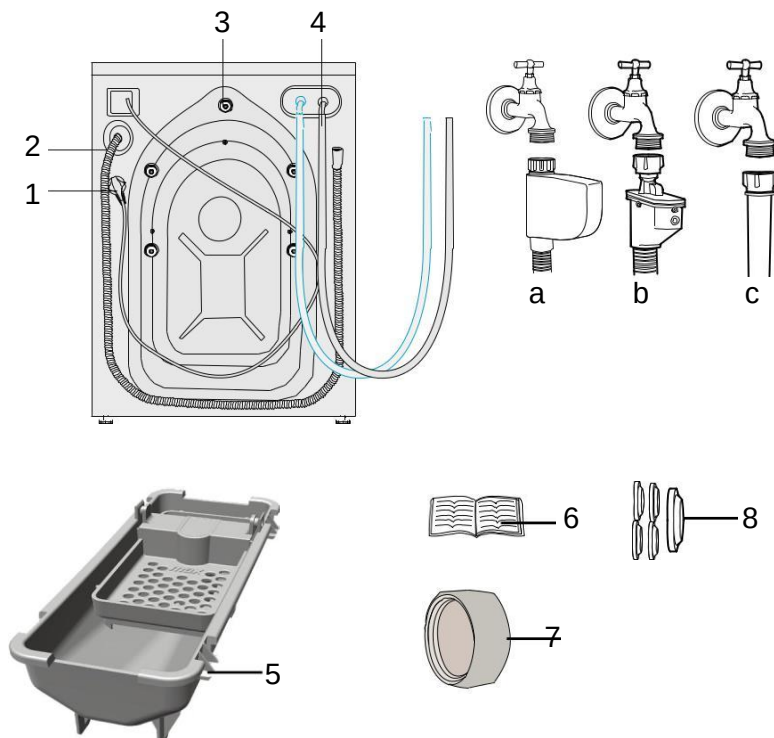
供應商名稱或商標	Blomberg
型號名稱	WNF 10320 WZ
額定容量 (kg)	10
最高脫水速度 (rpm)	1200
內置	No
高度 (cm)	84
寬度 (cm)	60
深度 (cm)	62,5
淨重 (±4 kg)	76
單進水口 / 雙進水口	• / -
• 可用	
電力輸入 (V/Hz)	220 V / 60Hz
總電流 (A)	8.5
總功率 (W)	1850
主型號代碼	1015
為提高產品品質，技術規格可能有所修正，恕不另行通知。	

2.2 洗衣機概況



- 1- 電源線
- 2- 頂部上蓋
- 3- 控制面板
- 4- 排水軟管
- 5- 裝填門
- 6- 過濾裝置蓋
- 7- 可調式腳墊
- 8- 洗劑盒

2.3 包裝內容物



- 1- 電源線
 - 2- 排水軟管
 - 3- 運輸安全螺栓 *
 - 4- 自來水入口軟管(自來水軟管連接使用下列過濾裝置類型之一。)
 - a- 電子式關水閥
 - b- 機械式關水閥
 - c- 標準
 - 5- 液體洗滌劑容器**
 - 6- 用戶手冊
 - 7- 盲塞***
 - 8- 塑膠塞總成
- * 運輸安全螺栓的數量將視洗衣機之型號不同而異。
- ** 將根據洗衣機具體型號而提供。
- *** 如果洗衣機配備雙進水口，將提供該零件。



本手冊中的圖片都是示意圖，可能與您的產品有所不同。

3 安裝

有關本產品的安裝，請就近與經授權的服務代理聯繫。產品準備使用時，應查看使用者手冊中的資訊，並確保電力、自來水和排水系統合適，之後，再致電授權服務代理。否則，請致電一位有資格的技師和水管工人，實施必要的安排。

	安裝地點的電力、進水和排水裝置由客戶負責準備工作。
	小心：本產品的安裝和電力連接必須由經授權的服務代理實施。對於由未經授權的人員實施的步驟導致的損壞，製造商不承擔任何責任。
	小心：安裝前，目測檢查產品是否有任何損壞。如果有，請勿安裝。本產品損壞可能威脅您的安全。

3.1 適當的安裝位置

- 將本產品放置在堅固、平坦的地面上。請勿將其放置在具有長毛絨或其它類似表面的地毯上。
- 當洗衣機和乾衣機疊放在一起時，此負載條件下，其總重量大約 180 公斤。請將產品放在堅固、平坦，能夠承載該重量的地面上！
- 請勿在電源線上放置該產品。
- 不得在溫度低於 0°C 的環境安裝本產品。
- 在本產品與傢俱之間至少留出 1cm 的間距。
- 在有臺階的地面上，本產品不得靠近邊緣，亦不得放置在臺階上。

3.2 拆除包裝固定元件

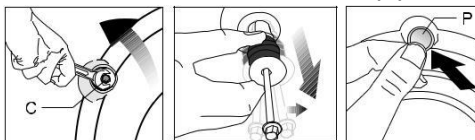
向後傾斜洗衣機，來拆除包裝緊固件。通過拉包裝帶，拆除包裝緊固件。



3.3 拆卸運輸安全螺栓

	小心：拆卸包裝支撐後，方可拆卸運輸安全螺栓。
	小心：操作洗衣機前，應拆卸運輸安全螺栓！否則，鎖緊螺母會受損。

- 使用適當的扳手，鬆開所有螺栓，直至其自由轉動 (C)。
- 輕微轉動運輸安全螺栓，將其拆卸下來。
- 將塑膠蓋（與《用戶手冊》一起裝在袋子裡）插入後面板的開口中。(P)



	妥善保管運輸安全螺栓，以便將來需要再次移動洗衣機時重新使用。
	按照與拆解時相反的步驟，安裝運輸安全螺栓。
	運輸安全螺栓沒有適當安裝在原位時，切勿移動本產品！

3.4 連接水源

	運行該產品要求的水壓為 1 至 10 巴之間 (0.1 – 10 MPa)。洗衣機若要順利運轉，需要在一分鐘內，有 1080 升水從全開的水龍頭中流出。如果水壓較高，使用減壓閥。
--	--

	小心：單一進水口的型號不應該連接到熱水水龍頭上。這種情況下，衣物會損壞，或該產品將切換到保護模式，將不工作。
	小心：請勿在新產品上使用舊的或用過的進水軟管。這可能導致衣物被污染。

- 1 用手上緊軟管的螺母。上緊螺母時，請勿使用工具。
- 2 軟管連接完成後，完全打開水龍頭，檢查連接點是否有任何漏水問題。如果發生任何洩漏，關閉水龍頭，並取出螺母。檢查密封件後，重新仔細擰緊螺栓。為了防止漏水和繼而導致損壞，在您不使用本產品時，請關閉水龍頭。

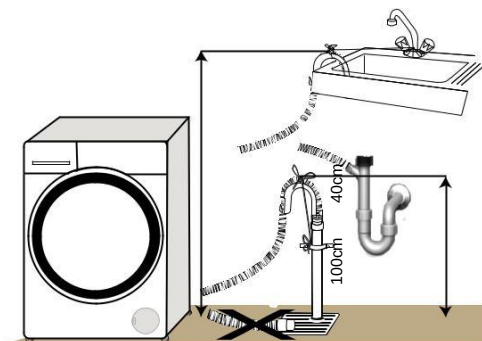
3.5 連接排水管

- 將排水軟管的末端直接連接到廢水排放口、洗手間或浴缸。

	小心：在排水過程中，如果軟管從外殼中脫落，可能會造成您的房子淹水。此外，可能會因為水溫過高導致燙傷！為了防止出現此類情況和確保洗衣機順利地進水和排水，牢牢固定排水軟管。
--	---

- 將軟管連接至最低 40cm，但最高不超過 100 cm 的位置。

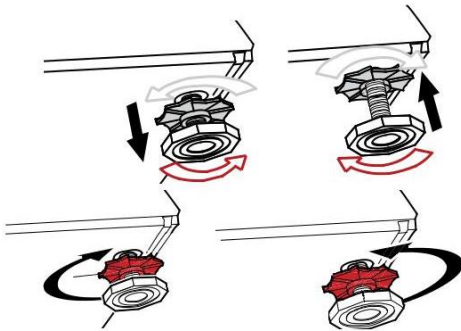
- 將軟管平放在地面或者接近地面（不足 40cm）後，如果提升水管，會導致排水更加困難，且衣物脫水效果下降。因此，應遵循圖中說明的高度。



- 為了防止廢水流回到洗衣機和確保容易排水，請勿將軟管末端浸入廢水，或者伸入排水口超過 15 cm。如果過長，應剪短。
- 軟管末端不得彎曲，不得遭到踩踏，且在排水口與洗衣機之間不得被夾緊。
- 如果軟管長度太短，可以使用原裝的擴充軟管加長。軟管長度不得超過 3.2m。為了避免發生漏水，擴充軟管與本產品排放軟管之間的接頭必須使用合適的夾子安裝好，以免鬆脫和導致漏水。

3.6 調整洗衣機腳墊

	小心：為了確保產品工作時更為安靜和沒有振動，其必須保持水平直立。通過調整腳墊，使機器平衡。否則，該產品可能移動離開原來的位置，導致碾壓和振動問題。
--	--



1. 用手鬆開機腳上的鎖緊螺母。
2. 調整機腳，直至本產品穩固直立，並保持平衡。
3. 再次用手將所有螺母鎖緊。

	小心：請勿使用任何工具鬆開鎖緊螺母。否則，其可能受損。
--	------------------------------------

3.7 電氣連接

將本產品連接到由 20A 保險絲保護的接地插座。如果本產品沒有根據當地規定，在沒有接地的情況下使用，導致的任何損壞，我公司不承擔任何責任。

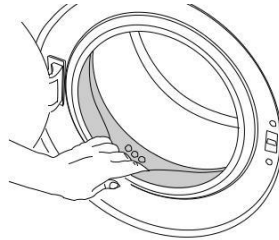
- 連接應符合國家規定。
- 安裝後，電源線插頭必須在觸手可及的範圍內。
- 如果家中的保險絲或斷路器電流值小於 16 安培，請一位有經驗的水電工安裝 16 安培的保險絲。
- 在“技術規格”部分指定的電壓必須等於電源電壓。
- 請勿透過分接電線或多用插頭連接。

	小心：損壞的電源線必須由經授權的服務代理更換。
---	--------------------------------

3.8 初次使用

開始使用本產品前，請務必根據“重要的安全和環境說明”和“安裝”章節中的說明，做好所有準備工作。

若要準備開始洗衣，首先執行“滾筒清潔”程式中的操作。如果您的洗衣機沒有這一程式，請使用第 6.2 節中描述的方法。



	使用適合洗衣機的防水垢產品。
	由於生產中的品質控制過程，產品中可能有水痕殘留。其對產品沒有影響。

4 準備

4.1 常用洗衣符號

符號													
	機洗 符號												
		正常洗	不可熨燙	敏感輕柔洗		手洗	不可洗滌	不可脫水					
洗滌	水溫	最高 符號	95℃	70℃	60℃	50℃	40℃	30℃					
			●●●	●●●	●●	●●●	●●	●					
			●●●	●●	●●								
	烘乾 符號												
		適用烘乾機	不可熨燙	敏感 / 輕柔烘乾		請勿使用乾衣機烘乾	請勿烘乾	請勿乾洗					
烘乾	乾燥 設置												
		任何溫度	高溫	中溫	低溫	不加溫	攤平晾乾	懸掛晾乾	懸掛滴乾	攤平晾乾	陰涼處	可以乾洗	
	熨燙												
	烘乾或蒸氣		高溫熨燙		中溫熨燙		低溫熨燙		請勿熨燙		蒸氣熨燙 不可使用		
	最高溫度		200℃		150℃		110℃						
													
	允許使用所有漂白劑				可使用漂白水 (次氯酸鈉)		不可漂白		僅允許無氯漂白。				

4.2 衣物分類

- * 根據衣物的纖維類型、顏色，髒汙程度以及允許的水溫，進行分類。
- * 始終遵循衣物標籤上的說明。

4.3 準備衣物

- 帶有金屬配件的衣物，例如胸罩、帶扣和金屬鈕扣，會損壞機器。拆卸金屬件，或者將此類衣物放入洗衣袋中洗滌。
- 取出衣袋中所有物品，例如，硬幣、鋼筆和迴紋針，並將衣袋翻出和進行刷洗。此類物品可能損壞洗衣機或導致出現雜訊。
- 將小件衣物，例如嬰兒的短襪和尼龍長襪放入洗衣袋內洗滌。
- 放入窗簾時不得擠壓。拆卸窗簾上的配件。
- 拉緊拉鍊、縫上鬆脫的鈕釦和修補裂縫與破洞。
- 只能使用適當的程式洗滌標有“機洗”或“手洗”字樣的衣物。
- 彩色和白色衣物應分開洗滌。新的深色棉質衣物可能會嚴重褪色。請單獨洗滌。
- 洗滌前，必須適當處理頑固污漬。如果不確定，可以諮詢乾洗店。
- 只可以使用適合機洗的染料/改色劑和去垢劑。始終遵循包裝上的說明。
- 洗滌褲子和精緻衣物時，應把反面朝外。
- 安哥拉羊毛材質的衣物在洗滌前，應在冰箱內放置數小時。這樣可以減少起毛球。
- 受到麵粉、石灰塵、奶粉等嚴重污染的衣物在放入洗衣機前，應抖落這些污染物。長時間過去後，衣物上的此類粉塵和粉末可能沉積在洗衣機內部的零件上，導致損壞。

4.4 節能措施

下列資訊將有助於您以環保和高能源效率的方式使用該產品。

- 使用您選擇之程式允許的最高容量工作，但不要超載；請參見“程式和能耗表”。請參見“程式和能耗表”
- 始終遵循洗滌劑包裝上的說明。
- 低溫洗滌略微髒汙的衣物。
- 對於少量輕微髒汙的衣物，使用較快速的程式。
- 對於沒有嚴重污染或髒汙的衣物，請勿使用預洗和高溫洗滌。
- 如果您希望使用乾衣機烘乾衣物，選擇洗滌程式建議的最高脫水速度。
- 洗滌劑用量不得超過包裝上指定的建議用量。

4.5 初次使用

開始使用本產品前，請務必根據“重要的安全和環境說明”和“安裝”章節中的說明，做好所有準備工作。

	使用適合洗衣機的防水垢產品。
	由於生產中的品質控制過程，產品中可能有水殘留。其對產品無影響。

若要準備開始洗衣，首先執行“滾筒清潔”程式中的操作。

如果您的洗衣機沒有這一程式，請使用第 6.2 節中描述的方法。

4.6 正確的裝載容量

最大負載能力取決於衣物類型、髒汙程度和您打算使用的洗滌程式。

洗衣機根據投入的衣物重量，自動調整水量。

	警告：遵循“程式和能耗表”中的信息。超載時，洗衣機的洗滌性能將下降。此外，可能出現噪聲和振動問題。
---	---

4.7 裝入衣物

1. 打開洗衣機蓋。
2. 鬆散地投入衣物。
3. 推動裝填門關閉之，直至聽到鎖定的聲音。

* 確認裝填門沒有夾住任何衣物。

	程式運行時，裝填門是鎖定的。只能在程式結束後的一段時間打開裝填門。
	小心：如果放錯衣物，洗衣機內可能出現雜訊和振動問題。

4.8 使用洗滌劑和柔軟精

	使用洗滌劑、柔軟精、漿粉，織物顏料，漂白劑或水垢去除劑時，請仔細閱讀包裝上製造商提供的說明，並遵循建議的用量值。建議使用量杯。
--	---

洗劑盒

洗劑盒由三個洗劑格組成。

- ① I 用於預洗
- ② II 用於主洗
- ③* 用於柔軟精
- (*) 此外，在柔軟精隔間有虹吸裝置。

②③①



- 啟動洗滌程式前，請加入衣物清潔產品和柔軟劑。
- 洗衣期間，洗劑盒務必關閉！
- 使用沒有預洗功能的程式時，請勿添加衣物清在預洗格（隔室編號①）。
- 使用帶有預洗功能的程式時，請務必在預洗格（隔室編號①）。

- 如果您使用洗衣凝膠球，請勿選擇帶有預洗功能的程式。將洗衣凝膠球隨衣物一併放入洗衣機中。

如果使用液體洗滌劑，請記得將液體洗滌劑杯放在主洗格（"②"號隔室）。

選擇洗滌劑類型

洗滌劑使用類型取決於織物類型和顏色。

- 對於彩色和白色衣物，建議使用不同的洗滌劑。
- 洗滌深色的衣物和棉被時，建議使用液體洗滌劑。
- 使用適用於高級衣物的專用洗滌劑（液體洗滌劑、羊毛洗衣精等），清潔高級衣物。
- 使用專用的洗滌劑清洗羊毛織品。

	小心：只能使用專門製造用於洗衣機的洗滌劑。
	小心：請勿使用肥皂粉。

調整洗滌劑用量

洗滌劑的用量取決於所洗滌衣物的用量、髒汙程度以及水的硬度。

- 為了避免泡沫過多、洗清不徹底，浪費金錢，以及的環保問題，洗滌劑的使用不要超過包裝上的建議用量。
- 對於少量或較為乾淨的衣物使用較少的洗滌劑。

使用衣物柔軟精

將柔軟精倒入洗劑盒抽屜的柔軟精格。

- 請勿超出柔軟精格上的（>最高<）液位元標記。
- 如果柔軟精已經失去流動性，放入洗滌劑盒前，應用水稀釋。

使用液體洗滌劑

如果產品包含液體洗滌劑杯：

- 將液體洗滌劑杯放入②號主洗格。
- 如果液體柔軟精已經失去流動性，放入洗滌劑杯前，應用水稀釋。



若產品沒有附上液體洗滌放置盒：

- 請勿在帶有預洗功能的程式中，使用液體洗滌劑。
- 使用“延時啟動”功能時，液體洗滌劑會流入您的衣物。如果打算使用“延遲啟動”功能，請使用洗衣粉。

使用凝膠和片狀洗衣產品

- 如果凝膠狀洗滌劑是流體狀，且您的洗衣機沒有包含專用的液體洗滌劑量杯，在初次進水期間，將凝膠狀洗滌劑放入主洗的洗滌劑隔間。如果機器帶有液體洗滌劑杯，啟動程式前，將洗滌劑加入該杯子。
- 如果凝膠狀洗滌劑厚度不是流體狀，或者是膠囊液體片劑形狀，洗衣前，將其直接放入滾筒中。
- 開始洗滌前，將片劑洗滌劑放入主洗隔室（“②”號隔室）或直接放入滾筒。

	片狀洗滌劑可能在洗劑盒中造成殘留物。如果您遇到此類情況，在以後的洗衣過程中，將片狀洗滌劑放入衣物中間，靠近滾筒下方部分。
	使用片狀或凝膠狀洗衣產品不得選擇預洗功能。

使用漿粉

- 將液體漿粉、粉末漿粉或織物染料放到柔軟精隔室。
- 請勿在洗衣進行中同時使用柔軟精和漿粉。
- 使用漿粉後，用潮濕和清潔的抹布，擦拭洗衣機內部。

使用漂白劑

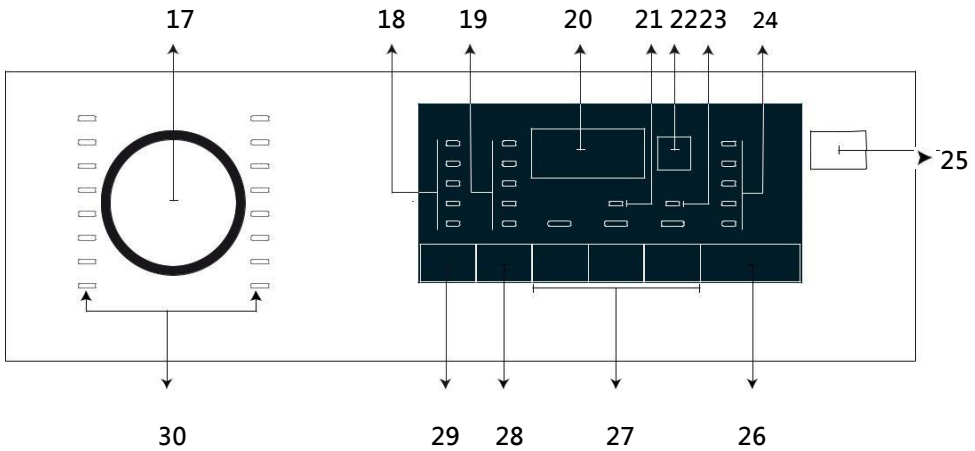
- 選擇帶有預洗功能的程式，並在開始洗衣時，添加漂白劑。請勿在預洗隔室放入洗滌劑。作為替代選項，可以選擇帶有額外洗清功能的程式，並在第一個洗清步驟中，洗衣機從洗滌劑隔間進水期間，添加漂白劑。
- 請勿將漂白劑與洗滌劑混合在一起使用。
 - 只能使用少量（大約 50ml）漂白劑，並徹底洗清衣物，以免導致皮膚受到刺激。請勿將漂白劑倒在衣物上，且不得用於彩色衣物。
 - 使用氧基漂白劑時，請選擇在較低溫度洗衣的程式。
 - 氧基漂白劑可以與洗滌劑一起使用；但是，如果兩者濃度不同，首先在洗劑盒的“②”號隔室放入洗滌劑，並等待洗衣機在進水時沖洗洗滌劑。洗衣機繼續進水時，在相同的隔室添加漂白劑。

使用水垢去除劑

- 必要時，可使用洗衣機專用的水垢去除劑。

5 操作本產品

5.1 控制面板



17- 【洗衣程式選擇】旋鈕

18- 洗衣溫度指示燈

19- 脫水轉速指示燈

20- 持續時間顯示螢幕

21- 兒童鎖啟用指示燈

22- 【結束時間設置】按鈕

23- 門鎖啟用指示燈

24- 程序追蹤指示燈

25- 【開/關】按鈕

26- 【啟動/暫停】按鈕

27- 【附加功能】按鈕

28- 【脫水轉速】選擇按鈕

29- 【洗衣溫度】選擇按鈕

30- 洗衣程式指示燈

5.2 程式和能耗表

ZH						附加功能			
洗衣程式 (°C)		最大裝載量 (kg)	耗水量 (l)	耗能 (kWh)	最大轉速 (r/min)	預洗	行程快洗	加強洗清	可選擇的溫度範圍
經濟洗	60**	10	60	1,28	1200				冷水-60°C
嬰用品	90	9	100	2,10	1200			*	30-90°C
襯衫	60	4	60	1,25	800	•	•	•	冷水-60°C
Mix40°C混合洗	40	4	68	0,85	1000	•	•		冷水-40°C
羽絨	40	-	125	1,10	1000		•	•	冷水-60°C
手洗	30	1	45	0,25	1200				冷水-30°C
輕柔洗	20	4	45	0,15	1200			•	20°C
快洗	90	10	70	2,00	1200			•	冷水-90°C
	60	10	70	1,40	1200			•	冷水-90°C
	30	10	70	0,90	1200			•	冷水-90°C
快洗 14 分	30	2	40	0,15	1200			•	冷水-30°C
抗敏	20	4	100	0,32	1200			*	20°C
羊毛	40	2	50	0,43	1200			•	冷水-40°C
快淨 40°C	40	9	50	0,55	1200				冷水-40°C
合成纖維	60	4	68	1,10	1200	•	•	•	冷水-60°C
	40	4	68	0,69	1200	•	•	•	冷水-60°C
棉織品	90	10	90	2,50	1200	•	•	•	冷水-90°C
	60	10	90	1,90	1200	•	•	•	冷水-90°C
	40	10	90	1,50	1200	•	•	•	冷水-90

- :可選擇。
- * :自動選擇，無法取消。
- ** :能源標籤計畫（EN 60456）
- *** :如果本產品最大脫水速度低於該數值，您只能選擇最大脫水速度以下的數值。
- :有關最大負載，請參見程式說明。

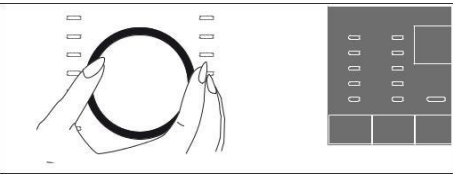
	根據本產品之型號不同，表中的附加功能可能有所不同。
	根據水壓的變化、水的硬度和溫度、環境溫度、洗滌衣物的種類和數量、協助工具的選擇和電源的電壓的波動，水和電的消耗可能與表中所示的數值不同。
	您可以在本產品的顯示幕上，看到所選程式的洗滌時間。受到現場環境，水壓及室溫因素螢幕上顯示的時間與真實的洗滌時間之間有些微的差異是正常的。
	製造商可能修改附加功能的選擇模式。可以刪除現有選擇模式，或添加新的選擇模式。
	製造商有權修改表格中的洗衣程式及附加功能。但是，這些修改將不改變產品性能、程式步驟和持續時間。”

5.3 程式選擇

1 根據“4.6.2 程式和能耗表”，按照衣物的類型、數量以及髒汙程度，選擇適當的程式。

	程式受適合特定類型布料最高脫水速度限制。
	選擇程式時，始終考慮織物類型、顏色、髒汙程度和允許的水溫。
	始終選擇所需的最低溫度。較高的溫度意味著能耗也較高。

2.使用【洗衣程式選擇】旋鈕，轉至理想的洗衣行程。



*針對窗簾和薄紗，在選擇預洗和防皺功能後，使用“合成纖維 40°C”程式。由於纖維結構會導致產生過多的泡沫。因此，洗滌紗網/薄紗衣料時，請減少主洗隔室中洗衣清潔產品的用量。請勿在預洗隔室放入洗滌劑。

• 羊毛 (Woollens)

用於洗滌毛料衣物。選擇符合衣物標籤的適當溫度。使用適合毛織品的洗滌劑。

 APPAREL CARE	國際羊毛局確認，如果遵循衣物標籤上的資訊和產品製造商提供的說明，本產品的羊毛清洗程式可以用於洗滌可機洗的羊毛製品。M1422
---	--

5.4 洗衣行程

• 經濟洗 (Cottons Eco)

用於洗滌髒汙程度一般、耐穿的純棉和亞麻衣物。雖然洗滌時間超過所有其它程式，但可以高度節能和省水。實際的水溫可能不同於顯示的水溫。在洗衣機裝入較少衣物時（例如， $\frac{1}{2}$ 容量或更少），程式時間將自動縮短。在這種情況下，將減少能源和水的消耗量，提供更經濟的洗衣效果。該程式適用於配備剩餘時間指示燈的型號。

• 棉織品 (Cottons)

用於洗滌棉質衣物（例如，床單、羽絨被和枕套、毛巾、被單，內衣等）。在較長時間的洗滌過程中，將會強勁地洗滌您的衣物。

• 合成纖維 (Synthetics)

用於洗滌合成纖維類衣物（襯衫、褲子，合成纖維/棉質混紡衣物等）。其動作輕柔地進行洗滌，與“棉質”程式相比，洗衣時間較短。

• 手洗 (Hand Wash)

對於那些帶有“不能機洗”標籤、建議手洗的毛織品/精緻的衣物，可以使用該程式洗滌。其使用非常輕柔得動作進行洗滌，不會損壞衣物。

• 嬰用品 (Baby)

該程式用於洗滌要求達到抗過敏和衛生要求的衣物（嬰兒服、床單、被單、內衣等）。程式時間較長，沖洗更徹底，使衣物在高溫下強勁洗滌。

• 脫水(Spin)

可單獨選擇脫水轉速，脫除衣物中的水分。

• 清洗 (Rinse)

在您希望單獨洗清或漿洗時使用該程式。

• 襯衫 (Shirts)

用於洗滌棉質、合成纖維和合成纖維混紡的襯衫。

• 混合洗 (Mix 40°)

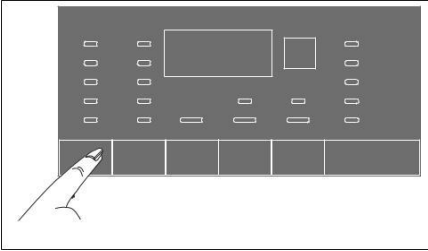
用於洗滌純棉和合成纖維織物，而不需要分類。

- **快淨 40° (Aqua 40'40°)**
以水溫 40℃ 在 40 分鐘內完成洗淨，用於快速洗滌少量略微髒和沒有污漬的純棉衣物。
- **輕柔洗 (Gentle Care 20℃)**
用於需要細心照顧的衣物。與“合成纖維”程式相比，洗滌動作將更加輕柔溫和，且洗衣過程中不進行脫水，避免造成摩擦與退色。
- **抗敏 (Hygiene 20℃)**
用於必須在低溫下洗滌、但具有較高衛生要求的衣物。以 20℃ 水溫，加強沖洗次數，洗衣時間較長，讓衣物在低溫下強勁洗淨。
- **快洗 14 分 (Super 14)**
用於快速洗滌少量略微髒汗和沒有污漬的純棉衣物，最大容量 2kg。
- **快洗 (Daily Xpress)**
用於快速洗滌略微髒汗以及沒有污漬的純棉衣物，沒有容納限制。
- **羽絨 (Duvet)**
使用該程式清洗帶有“適合機洗”標籤的纖維羽絨被。請務必正確裝入羽絨被，確保不會損壞洗衣機和羽絨被。將羽絨被裝入洗衣機前，去除羽絨被的被罩。將羽絨被對折後，裝入洗衣機。將羽絨被裝入洗衣機時，注意其不會接觸波紋管。

	只能裝入 1 床雙人羽絨被 (200 x 200 cm)。
	請勿在洗衣機內清洗含有棉花的被子和枕頭等。
	小心：不能在洗衣機內清洗除了羽絨被以外的物品，例如，毯子、墊子等。可能會造成洗衣機永久損壞。

5.5 溫度選擇

每當選擇一個新的洗衣行程時，溫度指示燈將會顯示在該程式所建議的預設溫度。若要降低溫度，按下“溫度調節”按鈕。溫度將逐步降低。



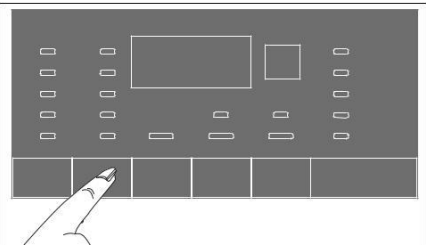


如果行程還沒有到達加熱步驟，您可以在不將洗衣機切換為“暫停”模式的情況下，直接改變溫度。

5.6 脫水轉速選擇

每次選擇一個新的程式時，脫水速度指示燈會給出所選程式建議的轉速。

若要降低脫水速度，按下“脫水轉速選擇”按鈕。脫水速度將逐步降低。



之後，根據產品型號，顯示幕上會出現“暫停洗滌”和“不脫水”選項。有關這些選項的解釋，請參見“4.6.7 選擇協助工具”章節。



如果行程還沒有進行脫水步驟時，您可以在不將洗衣機切換為“暫停”模式的情況下，調整脫水轉速。

暫停洗清

如果在程式完成後並不想立即取出衣物，可以使用暫停洗清功能，它能夠將衣物保留在最後一次的洗清的水中，以防止衣物在洗衣機中沒有水的情況下起皺。

如果您想直接排水，而不脫水衣物，按下【啟動/暫停】按鈕。排水後，程式將恢復運行和完成。

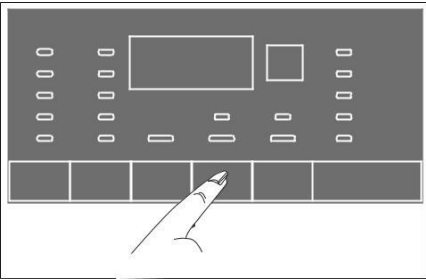
如果您希望脫水保留在水中的衣物，調節“脫水速度”，並按下【啟動/暫停】按鈕。

程式恢復運行。排水，脫水衣物，且程式完成。

5.7 選擇協助工具

啟動程式前，選擇需要的協助工具。

選擇的協助工具指示燈亮起。



在您嘗試修改不允許與當前程式一起選擇的協助工具時，相關協助工具的指示燈將閃爍，並發出聲音警告。

此外，洗衣程式開始後，您也可以選擇或取消適合運行之程式的附加選項。如果洗衣行程已運行至不能選擇附加工具的一刻，將發出聲音警告，且相關的附加選項的指示燈將閃爍。



有一些功能不能組合選擇。如果第二個附加工具與啟動本產品前選擇的第一個功能衝突，將會取消選擇的第一個功能，而選擇的第二個協助工具將保持活動。

例如，您在選擇“加強洗清”後，如果想要選擇“行程快洗”，那麼，將會取消“加強洗清”功能，而“行程快洗”功能將保持活動。

不能選擇與程式不相容的協助工具。（請參見“程式和能耗表”）

有些程式的協助工具必須同時操作。這些功能無法取消。附加工具的邊框將不亮起，只有內部區域亮起。

附加功能

• 預洗 (Prewash)

預洗僅適合髒汙程度嚴重的衣物。

進入主洗前先進行一次快速清洗，

將會增加洗衣時間。（不進行預洗

可以節省水、電、洗衣精和時間。）

• 加強洗清 (Extra Rinse)

該功能允許洗衣機在主洗執行洗清

時，增加一次洗清。這樣，可以減

少敏感肌膚（嬰兒、過敏皮膚等）

受到極少量洗衣劑殘留的影響。

• 行程快洗 (Quick Wash)

此功能可用於“棉質”與“合成纖

維”洗衣程式。針對於較乾淨衣物

可以減少洗清次數來縮短洗衣時

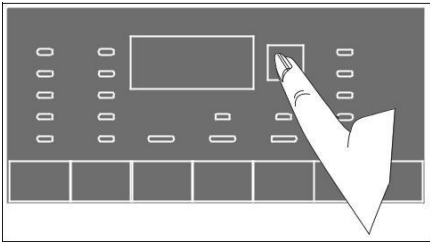
間。



您選擇行程快洗功能時，投入洗衣機的衣物僅能為洗衣程式表中最大裝載量的½。

5.8 結束時間 End Time

使用結束時間功能，最多可以將程式啟動時間推後 24 小時。按下結束時間按鈕後，顯示程式預計的結束時間。如果調整結束時間，結束時間指示燈亮起。



- 1. 打開裝填門，將衣物放到裡面，並放入洗滌劑等。
- 2. 選擇洗衣程式、溫度、脫水速度，和根據需要，設置協助工具。
- 3. 通過按下結束時間按鈕，設置您選擇的結束時間。結束時間指示燈亮起。
- 4. 按下【啟動/暫停】按鈕。開始倒計時。“:”（顯示幕上結束時間中間的符號）開始閃爍。

調整結束時間

如果您希望取消結束時間功能，按下【開/關】按鈕，關閉和開啟洗衣機。

	啟動【結束時間】功能時，請勿使用液體洗滌劑！衣物有被染色的危險。
	結束時間倒計時期間，可以裝入更多的衣物。倒計時結束時，結束時間指示燈熄滅，開始洗滌行程，並在顯示幕上顯示所選程式的時間。
	結束時間選擇完成時，顯示幕上的時間由結束時間加上選擇程式持續的時間構成。

5.9 啟動程式

- 1. 按【啟動/暫停】按鈕，啟動程式。
- 2. 顯示程式啟動的程式跟蹤指示燈將會亮起。



在程式選擇過程中，在 10 分鐘內，如果程式沒有啟動或者沒有按下按鈕，本產品將自動關閉。顯示幕和所有指示燈關閉。如果您按下【開/關】按鈕，將顯示預設設置的程式資訊。

5.10 裝填門鎖定

在洗衣機的裝填門有一個鎖定系統，防止在水位不合適時打開裝填門。裝填門鎖定時，面板中的“門已鎖定”指示燈亮起。

5.11 在程式啟動後，變更選項

啟動程式後，可以實施下列更改。

切換至“暫停”模式。

程式運行時，按下【啟動/暫停】按鈕，使洗衣機切換至暫停模式。在程式追蹤指示燈中，當洗衣機所處的步驟和【啟動/暫停】指示燈開始閃爍，顯示洗衣機已經進入暫停模式。

此外，裝填門指示燈將閃爍，直至準備打開裝填門。在裝填門準備打開時，裝填門指示燈將熄滅，且程式步驟指示燈和【啟動/暫停】指示燈將繼續閃爍。

此外，在裝填門準備打開時，除了程式步驟指示燈，裝填門的燈也將熄滅。

更改附加工具、速度和溫度

根據到達的程式步驟，您可以取消或選擇協助工具。請參見“選擇附加 5.7 工具”。您也可以變更洗衣溫度和脫水轉速。請參見“5.5 選擇洗衣溫度”和“5.6 選擇脫水轉速”。



若不允許修改，相關指示燈將閃爍 3 次。

添加或取出衣物

- 1. 按下【啟動/暫停】按鈕，將本產品切換至“暫停”模式。洗衣機進入“暫停”模式，相關步驟的程式追蹤指示燈將閃爍。
- 2. 等待直至裝填門可以打開。
- 3. 打開裝填門和添加或取出衣物。
- 4. 關閉裝填門。
- 5. 視需要，在協助工具、溫度和濕度設置中進行修改。
- 6. 按下【啟動/暫停】按鈕，操作本產品。

5.12 兒童鎖

使用“兒童鎖”功能，防止兒童玩本產品。這樣，您可以避免運行中的程式有任何改變。



“兒童鎖”活動時，可以使用【開/關】按鈕，打開和關閉本產品。您再次打開本產品時，程式將從停止的位置恢復運行。

啟動兒童鎖：

按住第 2 個【附加功能】按鈕 3 秒鐘。在面板上的程式選擇顯示幕上，“CL On”指示燈將亮起。該指示燈亮起時，您可以停止按下第 2 個【附加功能】按鈕。

解除兒童鎖：

按住【附加功能】按鈕 2 約 3 秒鐘。在面板上的程式選擇顯示幕上，“CL Off”指示燈將亮起。

5.13 取消程式

本產品關閉和再次開啟後，程式將取消。按住 開 / 關 按鈕 3 秒鐘。



兒童鎖啟用時，若您按下【開 / 關】按鈕，程式將不取消。應先取消兒童鎖。

取消程式後，如果想要打開裝填門，但由於洗衣機內的水位過高而無法打開，可以將“程式選擇”旋鈕轉動到“排水+脫水”程式，排放本洗衣機內的水。

5.14 程式結束

程式完成時，螢幕上顯示“結束”警告。在 10 分鐘內，如果您未按下任何按鈕，洗衣機將自動關閉。顯示幕和所有指示燈關閉。
如果您按下【開/關】按鈕，將顯示完成的程式步驟。

5.15 節能模式

使用【開/關】按鈕開啟本產品或選擇的程式結束後，如果在 2 分鐘內未執行任何操作，本產品將自動切換為節能模式。指示燈的亮度將減弱。如果程式時間顯示幕可用，顯示幕將完全關閉。

如果您轉動程式按鈕或觸碰任何按鈕，指示燈將切換回之前的位置。



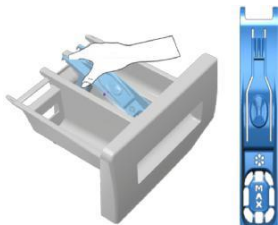
這是本產品的一個特色，而非錯誤。

6 維護與清潔

定期清潔本產品，可以延長其使用壽命和減少問題的產生。

6.1 清潔洗劑盒抽屜

按照下列所示的間隔，定期（每 4-5 個次洗衣行程）清潔洗劑盒抽屜，防止長時間過後，洗衣粉結塊沉積。



1. 抬起虹吸裝置的後部，將其拆卸下來，如圖所示。



如果超過正常數量的水和柔軟精混合物開始聚集到柔軟精隔室內，必須清洗虹吸裝置。

2. 在臉盆中用足量的溫水清潔洗劑盒抽屜和虹吸裝置。清潔時，請佩戴防護手套，並使用合適的刷子，避免殘留物與皮膚接觸。
3. 清潔後，將虹吸裝置裝回底座，並向下推其前部，確保鎖片接合。

6.2 清潔裝填門和滾筒

長時間過後，柔軟精、洗滌劑和灰塵殘留物可能聚積在洗衣機內，導致產生異味和洗衣效果下降。為了避免出現這種情況，使用滾筒清潔程式。如果洗衣機沒有滾筒清潔程式，使用純棉-90°C 程式，並選擇加強洗清的附加功能。

在洗衣機沒有放入任何衣物的情況下運行程式。

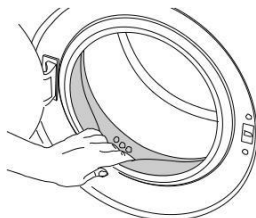
啟動程式前，在主洗隔室（"②"號隔室）。

如果防水垢產品是片劑形式，將一片放入 ②號隔室。程式結束後，用一塊清潔的抹布，擦乾波紋管內部。



每 2 個月執行一次滾筒清潔程式。
使用適合洗衣機的防水垢產品。

每次洗衣後，請確認沒有異物遺落在滾筒內。



如果圖中所示的波紋管中的孔堵塞，使用牙籤打開這個孔。



外部金屬物質可能導致滾筒生銹。使用不銹鋼清潔劑清潔滾筒表面的污漬。切勿使用鋼絲絨或鐵絲絨。



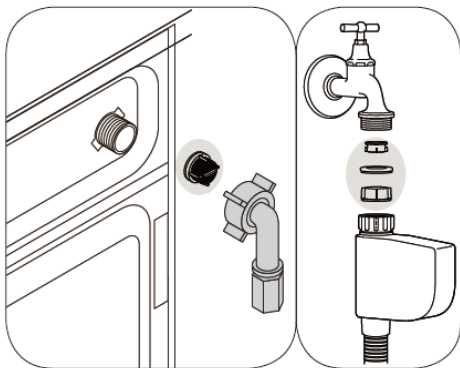
小心：切勿使用海綿或者擦洗材料。這會損壞噴漆和塑膠表面。

6.3 清潔機體和控制面板

用肥皂水或者中性清潔劑，擦拭機體，並用柔軟的抹布擦乾。
使用柔軟的濕抹布清潔控制面板。

6.4 清潔進水過濾裝置。

在洗衣機背面的每個進水閥門末端都有一個過濾裝置，在連接到水龍頭的每根進水軟管的末端也有一個過濾裝置。這些過濾裝置可以防止異物或水中的污垢進入洗衣機。過濾裝置髒汙後，必須進行清洗。



1. 關閉水龍頭。
2. 拆卸進水軟管的螺母，接近進水閥上的過濾裝置。用合適的刷子進行清潔。如果過濾裝置非常髒，您可以使用鉗子將其取出，並進行清潔。
3. 在進水軟管的平直端取下過濾裝置和墊片，並在流動的清水下面徹底清潔乾淨。
4. 仔細放回墊片和過濾裝置，並鎖緊螺絲。

6.5 排空所有殘留的水，並清潔排水泵過濾裝置

洗衣機中的過濾裝置系統防止排水過程中，有固體物質堵塞排水泵推進器，例如按鈕、鈕扣和織物纖維。這樣，水將毫無問題地排放，並將延長排水泵的使用壽命。

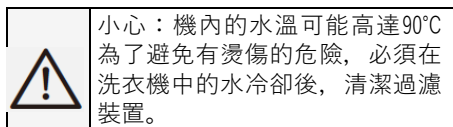
如果您的洗衣機不能排水，可能是水泵過濾裝置堵塞。每次過濾裝置堵塞或者每 3 個月，應該清潔過濾裝置。清潔排水泵過濾裝置時，水必須排空。

此外，運輸機器前（例如，移動到另一間房屋時）和水凍結時，必須完全排出水。

	小心：排水泵過濾裝置中殘留的異物可能損壞機器或導致出現雜訊問題。
	小心：如果不使用洗衣機，關閉水龍頭，取下進水管，並排放洗衣機內的水，防止可能凍結。
	小心：每次使用後，關閉洗衣機的進水水龍頭。

清潔髒汙的過濾裝置和排水時：

1. 拔下洗衣機插頭，以切斷電源。

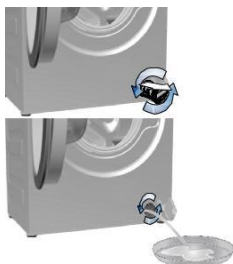


2. 打開過濾裝置門蓋。



3. 排水時，請遵循下列步驟。

某些產品配備有緊急排水軟管，某些則沒有。如果本產品配備有緊急排水軟管，排水時：



- a. 從底座上拉開緊急排放軟管
- b. 在軟管末端放置一個大容器。拔下軟管末端的插塞，把水排入容器中。容器裝滿時，放回塞子，堵住軟管入口。容器倒空後，重複上述步驟，從洗衣機完全排出水。
- c. 完成排水時，再次用插塞關閉末端，並將軟管固定住。
- d. 轉動和拆卸排水泵過濾裝置。

4. 清潔過濾裝置內部的任何殘留物和葉輪區域附近的纖維（如果有）。
5. 放回過濾裝置。
6. 如果過濾裝置門蓋由兩部分構成，按壓凸鈕，闔上過濾裝置蓋。如果由一部分構成，將下方部分的凸鈕放入到位，然後，按下上方部分關閉之。

問題	原因	解決方案
關閉次此裝填門後，程式沒有啟動	沒有按下【啟動/暫停/取消】按鈕。	*按下【啟動/暫停/取消】按鈕。
無法啟動或選擇程式	洗衣機可能因基礎設施問題（電線電壓、水壓等）而切換為自我保護模式。	機器關閉和再次開啟時，程式將取消。 按住【開 / 關】按鈕 3 秒鐘。
洗衣機中有水	由於生產中的品質控制過程，產品中可能有水殘留。	這並非問題；水對洗衣機無害。
洗衣機沒有充滿水	水龍頭關閉。	打開水龍頭。
	進水軟管彎曲。	整直軟管。
	進水過濾裝置堵塞。	清潔過濾裝置。
	裝填門可能打開。	關閉裝填門。
洗衣機不排水	排水軟管可能堵塞或者扭曲。	清潔或者伸直軟管。
	排水泵過濾裝置堵塞。	清潔水泵過濾裝置。
洗衣機振動或發出雜訊	洗衣機可能失衡。	調整腳墊，調平洗衣機。
	可能有堅硬的物質進入水泵過濾裝置。	清潔水泵過濾裝置。
	沒有拆除運輸安全螺栓。	拆卸運輸安全螺栓。
	洗衣機中的衣物數量太少。	在洗衣機添加更多衣物。
	洗衣機中裝入的衣物可能過多。	從洗衣機中取出一些衣物，或者用手使衣物均勻分佈。
	洗衣機可能靠在堅硬的物體上。	確保洗衣機沒有倚靠在任何物體上。
洗衣機底部漏水	排水軟管可能堵塞或者扭曲。	清潔或者伸直軟管。
	水泵過濾裝置堵塞。	清潔水泵過濾裝置。
程式啟動後不久，洗衣機停止工作	洗衣機可能因為電壓過低而臨時停止。	電壓恢復正常後，洗衣機會繼續工作。
洗衣機在進水時直接排水	排水軟管調高的高度可能不夠。	照操作手冊中的說明，連接排水軟管。
洗滌過程中，看不到洗衣機中的水	水位從洗衣機外部不可見。	這是正常的。
裝填門無法打開	由於洗衣機內的水位問題，門鎖已經啟動。	通過運轉排水泵或脫水程式，排放水。
	洗衣機可能在對水進行加熱，或者處於脫水行程。	等待直至程式完成。
	兒童鎖已經啟動。在程式結束後的數分鐘後，門鎖將解除。	等待直至門鎖解除。

問題	原因	解決方案
洗滌時間超過手冊中指定的時間(*)	水壓太低。	洗衣機等待直至進入足量的水，防止因為水量不足導致洗衣效果下降。因此，會延長洗衣時間。
	電壓可能過低。	在電源電壓很低時，會延長洗滌時間，以免洗滌效果不佳。
	進水溫度可能很低。	在寒冷的季節，需要多一點時間進行加溫。此外，也可能延長洗滌時間，以免洗滌效果不佳。
	可能增加了洗清次數和/或洗清用水量。	在需要加強洗清時，洗衣機會增加洗清水量，並視需要，增加額外的洗清次數。
	由於使用了過多的洗滌劑，導致出現了過多的泡沫，並可能啟動了泡沫自動吸收系統。	使用建議的洗滌劑量。
程式時間沒有倒計時（在配備顯示屏的型號上）(*)	進水期間，計時器可能停止。	在洗衣機進入足量的水之後，計時指示器才會開始倒計時。洗衣機會等待直至水量充足，這樣可以避免由於缺水造成的洗滌效果不佳。之後，計時指示器將恢復倒計時。
	加熱期間，計時器可能停止。	在機器達到選擇的溫度後，計時指示器才會開始倒計時。
	脫水期間，計時器可能停止。	由於衣物在滾筒內分佈不均勻，可能啟動負載失衡自動檢測系統。
程式時間沒有倒計時(*)	洗衣機中的衣物可能失衡。	由於衣物在滾筒內分佈不均勻，可能啟動負載失衡自動檢測系統。
洗衣機沒有切換至脫水步驟(*)	洗衣機中的衣物可能失衡。	由於衣物在滾筒內分佈不均勻，可能啟動負載失衡自動檢測系統。
	如果沒有完全排出水，洗衣機將不執行脫水。	檢查過濾裝置和排水軟管。
	由於使用了過多的洗滌劑，導致出現了過多的泡沫，並可能啟動了泡沫自動吸收系統。	使用建議的洗滌劑量。
洗滌效果不佳：衣物變為灰色(**)	長期以來，使用的洗衣清潔產品劑量不足。	使用適合水硬度和衣物的建議洗滌劑用量。
	長時間在低溫下洗滌。	為洗滌的衣物選擇適當的溫度。
	在硬水中使用的洗滌劑用量不足。	在硬水中使用的洗滌劑數量不足，導致污垢粘附在衣物上，長時間過後，會導致衣物變為灰色。一旦出現這種情況，便很難消除。使用適合水硬度和衣物的建議洗滌劑用量。
	使用的洗滌劑過用過多。	使用適合水硬度和衣物的建議洗滌劑用量。

故障檢修

問題	原因	解決方案
洗滌效果不佳： 污垢仍然存在或者衣物沒有變得亮白(**)	使用衣物清潔劑的用量不夠。	使用適合水硬度和衣物的建議洗滌劑用量。
	裝入了過多的衣物。	洗衣機不可超載。按照“程式和能耗表”中建議的數量，裝滿洗衣機。
	選擇的程式和溫度錯誤。	為洗滌的衣物選擇適當的程式和溫度。
	使用的洗衣劑類型錯誤。	使用適合滾筒洗衣機的洗衣產品。
	使用的洗滌劑過多。	在正確的隔間放入洗滌劑。請勿將漂白劑與洗滌劑混合使用。
洗滌效果不佳： 衣物上出現油漬(**)	沒有定期清潔滾筒。	定期清潔滾筒。對此，請參見 6.2。
洗滌效果不佳： 衣物有異味(**)	由於連續在較低的溫度和／或短時程序下洗滌，導致滾筒上形成異味和細菌層。	在每次洗滌後，洗劑盒以及裝填門應保持微開。這樣，便無法在洗衣機內形成適合細菌生長的潮濕環境。
衣物褪色(**)	裝入了過多的衣物。	洗衣機不可超載。
	使用的洗滌劑潮濕。	在乾燥的環境密封保存洗滌劑，且不得暴露於高溫。
	選擇了較高的溫度。	根據衣物類型和髒汙程度，選擇合適的程式和溫度。
沒有漂洗充足	使用的洗滌產品用量、種類或貯存條件不合適。	使用適合洗衣機和衣物的洗滌劑。在乾燥的環境密封保存洗滌劑，且不得暴露於高溫。
	洗滌劑放入錯誤的洗劑隔室。	即使沒有選擇預洗，如果在預洗隔間放入了洗滌劑，洗衣機在洗清或軟化步驟中，仍會消耗洗滌劑。請在正確的隔間放入洗滌劑。
	排水泵過濾裝置堵塞。	檢查過濾裝置。
	排水軟管被打結。	檢查排水軟管。
洗滌後， 衣物變得僵硬(**)	使用的洗衣劑用量不足。	沒有針對水硬度使用足量的洗滌劑可能導致長時間過後，衣物變得僵硬。根據水的硬度，使用合適數量的洗滌劑。
	洗滌劑放入錯誤的洗劑隔室。	即使沒有選擇預洗，如果在預洗隔間放入了洗滌劑，洗衣機在洗清或軟化步驟中，仍會消耗洗滌劑。在正確的隔間放入洗滌劑。
	洗滌劑可能與柔軟精混合。	柔軟精不得與洗滌劑混合使用。使用熱水洗滌和洗劑盒抽屜。

問題	原因	解決方案
衣物沒有聞到柔軟精的味道 (**)	洗滌劑放入錯誤的洗劑格。	即使沒有選擇預洗程式，如果在預洗隔間放入了洗滌劑，洗衣機在洗滌或軟化步驟中，仍會消耗洗滌劑。使用熱水洗滌和洗劑盒抽屜。在正確的隔間放入洗滌劑。
	洗滌劑可能與柔軟精混合。	柔軟精不得與洗滌劑混合使用。使用熱水洗滌和清潔洗劑盒。
洗劑盒中有洗滌劑殘留 (**)	洗滌劑放入潮濕的洗劑盒中。	放入洗滌劑前，將洗劑盒抽屜擦乾。
	洗滌劑可能受潮結塊。	在乾燥的環境密封保存洗滌劑，且不得暴露於高溫。
	水壓太低。	請檢查水壓。
	主洗劑格中的洗滌劑在預洗進水期間受潮。造成洗劑盒內堵塞。	拆卸洗劑盒抽屜檢查，如果堵塞，予以清潔。
	洗劑盒抽屜可能有問題。	請致電經授權的服務單位。
	洗滌劑可能與柔軟精混合。	柔軟精不得與洗滌劑混合使用。使用熱水洗滌和洗劑盒抽屜。
	沒有定期清潔滾筒。	定期清潔滾筒。對此請參見 6.2。
洗衣機中有過多的泡沫形成 (**)	沒有使用滾筒洗衣機合適的衣物洗劑。	請使用適合滾筒洗衣機的洗滌劑。
	使用的洗滌劑用量過多。	只使用足量的清潔劑。
	洗滌劑貯存條件不當。	在密閉、乾燥的位置存放洗滌劑。請勿在過度炎熱的地方存放。
	一些網狀衣物，例如，薄紗，由於衣物纖維的緣故可能產生過多泡沫。	對於此類物品，減少洗滌劑的用量。
	衣物洗滌劑放入錯誤的洗劑隔室。	務必在正確的洗劑盒隔間放入洗滌劑。
	柔軟精投入過早。	閥門或洗劑盒可能有問題。請致電經授權的服務代理。
泡沫從洗劑盒溢出	使用的洗滌劑過多。	在½升水中混合 1 湯匙柔軟精，然後倒入洗劑盒的主洗隔室。
		按照“5.2 程式和能耗表”中指定的程式和最大負載，在洗衣機放入合適的洗滌劑。使用額外的化學品時（除汙劑、漂白劑等），減少洗滌劑用量。

故障檢修

問題	原因	解決方案
程式結束時， 衣物仍是濕的 (*)	由於使用了過多的洗滌劑，導致出現了過多的泡沫，並可能啟動了泡沫自動吸收系統。	使用建議的洗滌劑用量。

(*) 如果衣物沒有均勻地分佈在滾筒中，洗衣機就不會切換為脫水步驟，防止對機器和周圍環境造成任何損害。重新排列和重新脫水滾筒中的衣物。

(**) 沒有定期清潔滾筒。請定期清潔滾筒。請參見 6.2。



小心：遵循該章節中的說明後，如果仍無法消除該問題，請諮詢經銷商或授權服務代理。請勿試圖自行修理停止運轉的洗衣機

Blomberg®

seit 1883

www.blomberginternational.com

info@blomberginternational.com